



คู่มือการใช้เครื่องปั๊มน้ำนมอัตโนมัติ

รัมเบิล ทัฟฟ์ รุ่น วิสเปอ

WHISPER

USB Electric Breast Pump
Instructions & Assembly



PA208DU, PA208SU

ขอแสดงความยินดี

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกใช้เครื่องปัมน้ำนม รัมเบลทัฟฟ์ สำหรับตัวคุณและลูกน้อย เครื่องปัมน้ำนมนี้เหมาะกับการใช้งานในหลาย ๆ โอกาส ดังนี้

- เก็บน้ำนมของคุณแม่ในเวลาที่ต้องอยู่ห่างจากลูกน้อยเวลาที่คุณแม่ต้องไปทำงาน
- บรรเทาอาการการคัดเต้านมของคุณแม่ ในช่วงที่ลูกน้อยเปลี่ยนพฤติกรรมการดูดนม เนื่องจากได้รับอาหารเสริมมากขึ้น
- รักษาปริมาณน้ำนมของคุณแม่ไม่ให้ลดลงในยามที่คุณแม่จำเป็นต้องหยุดให้ลูกดูดนมชั่วคราว ในกรณีที่คุณแม่ต้องเข้ารับการรักษาทางการแพทย์ซึ่งมีผลต่อน้ำนม

เครื่องปัมน้ำนม รัมเบลทัฟฟ์ มีคุณสมบัติพิเศษมากมายที่คุณแม่ต้องชื่นชอบ

- ระบบ 2 cycle of expression ซึ่งเลียนแบบจังหวะการดูดนมของลูกน้อยอย่างเป็นธรรมชาติ
โหมดกระตุ้น - เพื่อให้กลไกการหลั่งน้ำนมทำงาน
โหมดปั๊มปกติ - เมื่อน้ำนมเริ่มหลั่ง
- ชุดปัมน้ำนมเป็นแบบระบบปิด ป้องกันเชื้อโรคและการปนเปื้อนในน้ำนม
- การทำงานของมอเตอร์ที่ไม่ส่งเสียงดัง
- มีขนาดเล็กและน้ำหนักเบา
- สามารถเลือกใช้แหล่งพลังงานได้ตามความต้องการของคุณแม่ ดังนี้
ใช้ไฟบ้านผ่าน AC Adapter
ใช้แบตเตอรี่ AA Alkaline (PA203D)

ข้อบ่งชี้ในการใช้งาน

เครื่องปัมน้ำนม รัมเบลทัฟฟ์ ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานส่วนบุคคล เพื่อใช้ปัมน้ำนมสำหรับคุณแม่ที่อยู่ระหว่างให้นมบุตร และผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับใช้งานในโรงพยาบาล

สารบัญ

ข้อควรระวัง	5
อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนต่างๆ	6
ตัวเครื่องปั๊ม	7
การแสดงผลบนหน้าจอ LED	7
วิธีการใช้งานเครื่องปั๊มนมไฟฟ้าไร้แบตเตอรี่วิสเปอร์	8
วิธีอ่านหน้าจอแสดงผล LED	10
วิธีการประกอบชุดอุปกรณ์ปั๊มนม	11
แหล่งจ่ายไฟ	15
ปลั๊กไฟ AC/DC Adapter	15
พาวเวอร์แบงค์ Power Bank	16
วิธีการทำความสะอาดอุปกรณ์และเครื่องปั๊ม	17
วิธีการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น	19
การเก็บรักษาน้ำนมแม่	20
คำแนะนำในการปั๊มนม	21
เงื่อนไขการรับประกัน	22
แหล่งความรู้เรื่องนมแม่	23

ข้อควรระวัง

เครื่องปั๊มไฟฟ้ารีมเบิลท์ฟฟ์ ได้รับการออกแบบมาสำหรับผู้ใช้งานคนเดียว และไม่ควรร่วมใช้ร่วมกับผู้อื่น หรือ
ขายต่อ การกระทำดังกล่าวจะทำให้เกิดความเสี่ยงต่อสุขภาพและส่งผลให้การรับประกันเป็นโมฆะ

โปรดอ่านคำแนะนำให้ละเอียดก่อนการใช้งาน

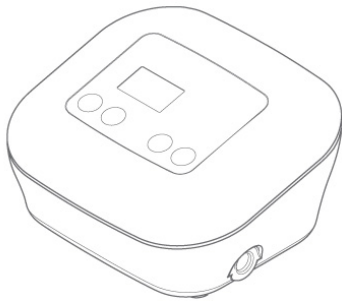
อันตราย:

- * เพื่อลดความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อต
- * ถอดปลั๊กออกเสมอเมื่อใช้งานเสร็จ
- * อย่าใช้เครื่องปั๊มเวลาอาบน้ำ
- * อย่าวางหรือเก็บเครื่องปั๊มไว้ในที่ที่สามารถตกลงมาอย่างอ่างอาบน้ำ อ่างล้างมือ หรืออ่างล้างจาน
- * อย่าแช่น้ำหรือทำตกลงไปในน้ำหรือของเหลวอื่น
- * ถ้าอุปกรณ์ไฟฟ้าใดตกน้ำ อย่าหยิบขึ้นมา ให้ถอดปลั๊กออกทันที

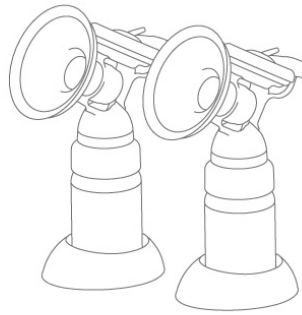
คำเตือน:

- * อย่าเสียบปลั๊กอุปกรณ์ไฟฟ้าใดๆ ทั้งไว้
- * เก็บให้ห่างจากมือทารกและเด็กเล็ก ชิ้นส่วนเล็กๆ อาจจะทำให้สำลักหรือเสียชีวิตได้
- * อย่าใช้งานถ้าสายไฟฟ้าหรือตัวปลั๊กชำรุด หรือถ้าเครื่องทำงานผิดปกติ เครื่องตกหรือได้รับความเสียหาย หรือเครื่องตกลงไปในน้ำ
- * เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่มีความร้อน
- * อย่าใช้งานเวลาง่วงหรือนอน
- * อย่าพยายามใส่สิ่งใดเข้าไปตามรูช่องเปิดต่างๆ หรือในสายยาง
- * อย่าเสียบใช้ปลั๊กไฟ AC/DC Adapter ภายนอกชามชา หรือในที่ที่มีการฉีดพ่นสเปรย์ หรือเมื่อมีการใช้ออกซิเจน
- * ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแหล่งจ่ายไฟมีขนาดแรงดันไฟฟ้า (โวลต์) ที่เข้ากันได้กับปลั๊กไฟ (AC/DC Adapter) ของเครื่อง
- * เสียบตัวปลั๊ก AC/DC Adapter เข้ากับแหล่งจ่ายไฟก่อนที่จะเสียบสายไฟเข้ากับตัวเครื่องปั๊ม
- * ใช้ปลั๊กไฟ AC/DC Adapter ที่มากับชุดอุปกรณ์ปั๊มของรีมเบิลท์ฟฟ์เท่านั้น การใช้ปลั๊กไฟจากผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าอื่นโดยที่ไม่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิตเครื่องปั๊ม จะส่งผลให้การรับประกันสิ้นสุดลง
- * หากคุณแม่ติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีหรือซีหรือเอชไอวี โปรดเข้าใจว่าการปั๊มนมจะไม่ได้ช่วยลดหรือป้องกันความเสี่ยงของการส่งผ่านเชื้อไวรัสไปทางน้ำนมสู่ลูกได้
- * ล้างชุดอุปกรณ์ปั๊ม Expression Collection Combo Kit ก่อนใช้งานทุกครั้ง
- * อย่าขับรถหรือใช้เครื่องยนตใด ๆ ขณะที่ปั๊มนมด้วยเครื่องปั๊มนมรีมเบิลท์ฟฟ์
- * อย่าพยายามเปิดเครื่องเพื่อปรับแก้สิ่งใดด้วยตนเอง

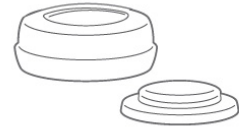
อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนต่างๆ



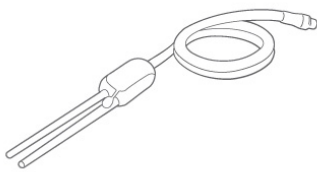
ตัวเครื่องปั๊ม



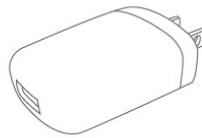
ชุดอุปกรณ์ปั๊ม (2 ชุด)



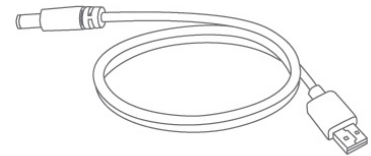
เก็ลียวขวดนมและฝาปิด
(2 ชุด)



สายปั๊มคู่สามทาง



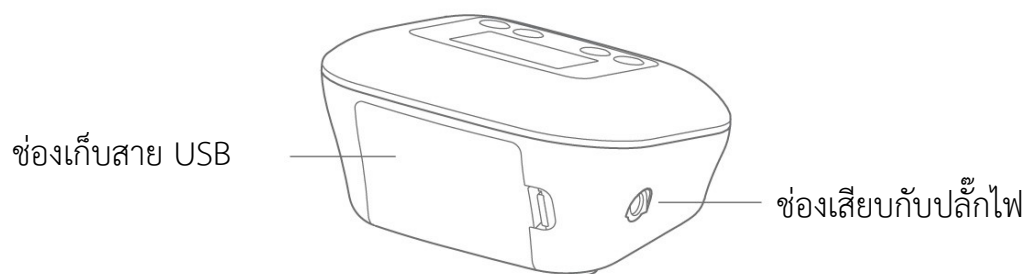
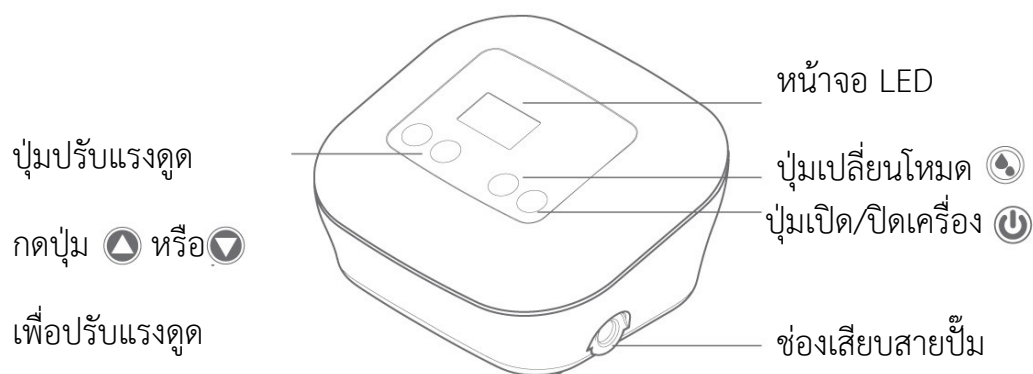
ปลั๊กไฟ AC/DC Adapter



สาย USB 2 เส้น
(ยาว 45 และ 190 ซม.)



ตัวเครื่องปั๊ม



การแสดงผลบนหน้าจอ LED



โหมดกระตุ้น จะแสดงด้วยตัวเลขเดียว

- * ช่วยกระตุ้นจิต ทำให้น้ำนมไหล
- * เป็นการดูดแบบเร็วๆ ตื้นๆ ซึ่งคล้ายคลึงกับการที่ทารกเริ่มเข้าเต้าเพื่อดูดนมแม่ จะใช้การดูดลักษณะนี้



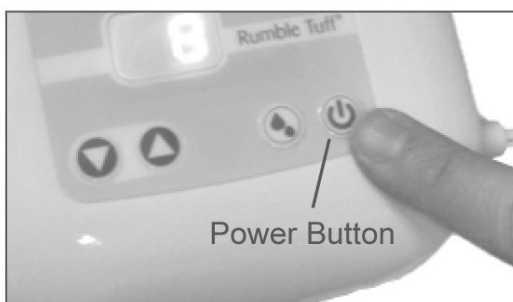
โหมดปั๊มจะมีตัวหนังสือ F ก่อนหน้าตัวเลข

- * ปั๊มน้ำนมออกมาให้ได้ปริมาณมาก
- * เป็นการดูดแบบยาวๆ และลึกๆ เมื่อทารกกระตุ้นจนเต้านมจืดและน้ำนมเริ่มไหล ทารกจะเปลี่ยนวิธีดูดเป็นแบบลึกและยาวขึ้นเช่นนี้

วิธีการใช้งานเครื่องปั๊มนมไฟฟ้ารัมเบิลทูลฟ์ วิสเปอร์

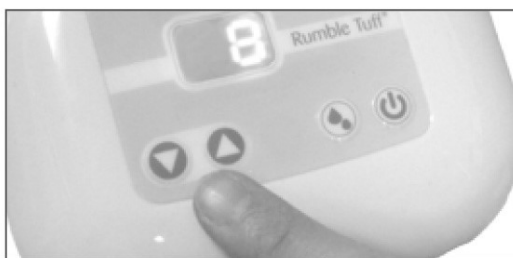


วางชุดกรวยปั๊มแนบเข้ากับเต้านม โดยให้หัวนม
อยู่ตรงกลางของกรวยปั๊ม

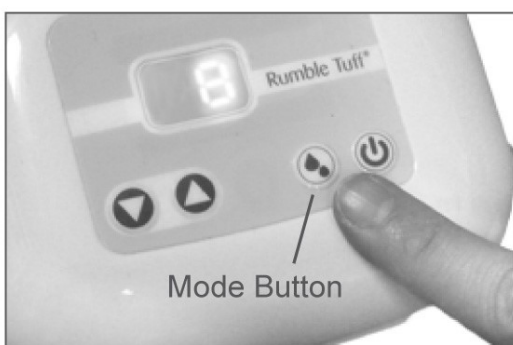


เปิดเครื่องด้วยการกดปุ่ม  เพื่อเริ่มปั๊มนม

เมื่อเปิดเครื่อง บนจอ LED จะแสดงค่าระยะเวลาที่ปั๊มนมครั้งสุดท้ายไว้ ตัวเครื่องปั๊มจะสามารถ
จดจำระดับแรงดูดที่ใช้ในโหมดกระตุ้นและจะเริ่มทำงานที่ระดับนั้น



ระหว่างปั๊ม กด  หรือ  เพื่อปรับแรงดูดตาม
ต้องการ



เมื่อรู้สึกว่ำน้มนเริ่มไหลให้กด  ปุ่ม Mode เพื่อ
ปรับจากโหมดกระตุ้นเป็นโหมดปั๊ม ซึ่งตัวเครื่องปั๊ม
จะสามารถจดจำระดับแรงดูดที่ใช้ในโหมดปั๊มครั้ง
สุดท้ายไว้ได้ และจะเริ่มทำงานที่ระดับนั้น

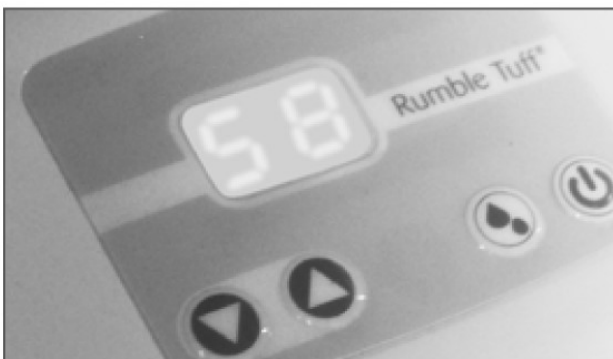
วิธีการใช้งานเครื่องปั๊มไฟฟ้ารัมเบิลทัฟฟ์ วิสเปอร์



ในระหว่างที่ปั๊ม กดปุ่ม  หรือ  เพื่อปรับแรงดูดตามต้องการ



กดปุ่มปิด  เมื่อปั๊มเสร็จ เพื่อปิดการทำงาน



เมื่อปิดเครื่องปั๊มแล้ว หน้าจอ LED จะยังแสดงผลระยะเวลาการปั๊มที่เหลือใช้ในการปั๊มครั้งล่าสุดไว้อยู่

หมายเหตุ:

ก่อนจะเอากรวยออกจากเต้านม ต้องให้แน่ใจก่อนว่าไม่มีแรงดูดเหลืออยู่แล้ว อาจจะต้องใช้นิ้วแทรกเข้าระหว่างกรวยปั๊มและเต้านมเพื่อลดแรงดูดที่ค้างอยู่ เช่นเดียวกับที่เวลาลูกดูดเต้าแล้วต้องเอาลูกออกจากเต้า (ใช้นิ้วแหยกริมฝีปากลูกออกจากเต้านม)

ถ้าหากเปิดเครื่องปั๊มทิ้งไว้เกิน 30 นาทีโดยไม่ได้ใช้งาน เครื่องปั๊มจะปิดเองโดยอัตโนมัติ

วิธีอ่านหน้าจอแสดงผล LED



ในระหว่างที่เครื่องปั๊มกำลังทำงานอยู่

หน้าจอแสดงผล LED

สถานะเครื่อง

88 82 83 84 85 86 87 88 Swift Expression LED (1 - 8)	เครื่องกำลังทำงานในโหมดกระตุ้น (ดูดแบบเร็ว)
88 82 83 84 85 86 87 88 89 Natural Expression LED (F1 - F9)	เครื่องกำลังทำงานในโหมดปั๊ม (ดูดแบบธรรมชาติ)
88 (SL) Steady lit symbol "SL"	เครื่องถูกปรับให้อยู่ในระบบเสียงเงียบ
88 (bb) Steady lit symbol "bb"	เครื่องถูกปรับให้อยู่ในระบบเสียงปกติ

ระบบเสียงเงียบหรือเสียงปกติ

สามารถปรับระบบเสียงเป็นเงียบหรือเสียงปกติได้เฉพาะเมื่อเครื่อง "ปิดการทำงาน" อยู่ เพื่อปรับเป็นระบบเสียงเงียบ กดปุ่ม และ พร้อมกันเป็นเวลา 3 วินาที หน้าจอ LED จะแสดงค่า SL และกระพริบ 3 ครั้ง โดยเมื่อเครื่องถูกปรับเป็นระบบเงียบ เสียงการทำงานและปั๊มต่างๆ จะถูกปิดไว้

เพื่อปรับเป็นระบบเสียงปกติ กดปุ่ม และ พร้อมกันเป็นเวลา 3 วินาที หน้าจอ LED จะแสดงค่า bb และกระพริบ 3 ครั้ง โดยเมื่อเครื่องถูกปรับเป็นระบบปกติ จะได้ยินเสียงการทำงานและปั๊มต่างๆ เป็นปกติ

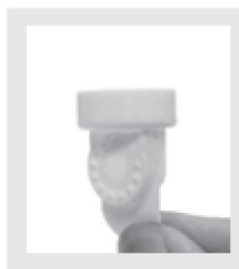
วิธีประกอบชุดกรวยบีบครบชุด



จับส่วนตัวของกรวยบีม ด้วยมือข้างหนึ่ง ให้ด้านที่จะประกอบเข้ากับขวดนมหงายขึ้น

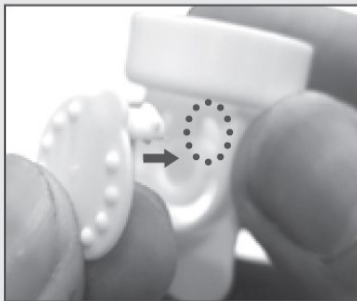


เสียบวาล์ว เข้ากับส่วนยื่นในกรวยบีม

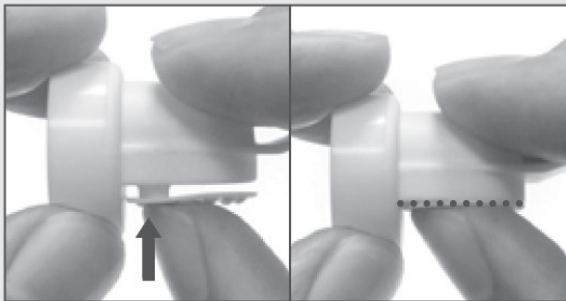


ตรวจสอบดูว่าแผ่นเมมเบรน อยู่ในลักษณะแนบสนิท ถ้าหากว่า ม้วนหรือพับจะทำให้แรงดูดลดลง

วิธีการประกอบแผ่นเมมเบรนเข้ากับวาล์ว



เสียบก้านสั้นๆ ที่อยู่ด้านหลังของเมมเบรนเข้ากับรูด้านขวา



กดเมมเบรนให้ก้านนั้นเสียบแน่นเข้ากับรู



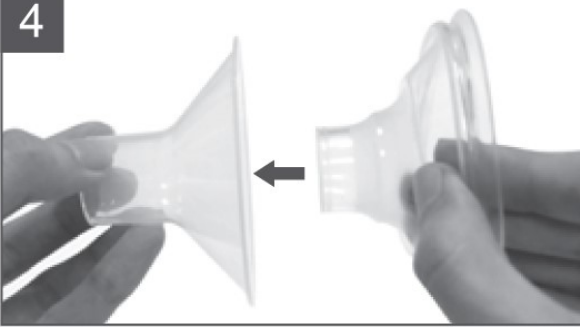
ภาพแสดงการประกอบเมมเบรนที่สำเร็จแล้ว



ตรวจสอบว่าวาล์วเสียบเข้ากับส่วนยื่นในกรวยแน่นดี

วิธีประกอบชุดกรวยปั๊มครบชุด

4



4-1



4-2



4-3



หากต้องการจะใช้ซิลิโคนเพื่อเสริมในกรวยปั๊ม

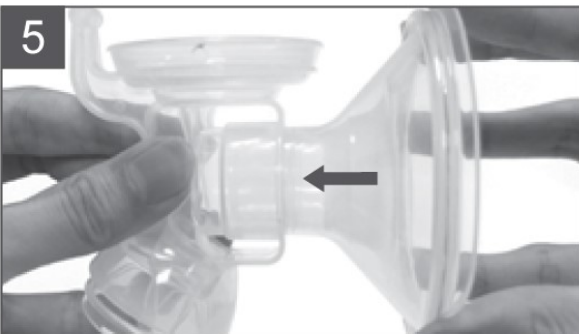
(เครื่องปั๊มสามารถทำงานได้โดยไม่ต้องใส่ซิลิโคน สามารถเลือกใช้เสริมได้ตามความสบายของผู้ใช้งาน)

กดตรงกลางของซิลิโคนเข้ากับกรวยปั๊ม

กดไล่ตรงขอบของซิลิโคนไปตามขอบของกรวยปั๊ม

ตรวจสอบว่าแนบแน่นดี

5



เสียบส่วนจานกรวยเข้ากับลำตัวของกรวยปั๊ม

วิธีประกอบชุดกรวยบีบครบชุด



วางส่วนไดอะแฟรม เข้าในส่วนถ้วยของตัวของกรวยปั๊ม



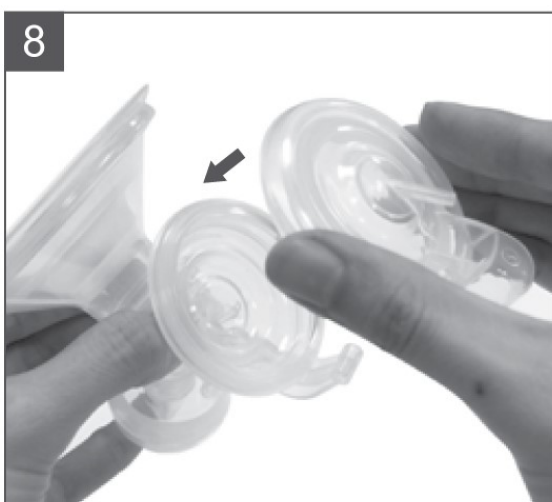
อย่าสลับลำดับการทำขั้นตอนที่ 6-9 ซึ่งจะทำให้แรงดูดลดลงเวลาปั๊มนม



กดบริเวณขอบของไดอะแฟรมให้แนบสนิท

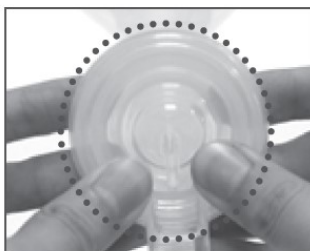


ตรวจสอบให้ไดอะแฟรมแนบสนิทดีกับส่วนถ้วย เป็นขั้นตอนที่สำคัญที่จะทำให้แรงดูดดีและป้องกันการไหลย้อนของน้ำนม



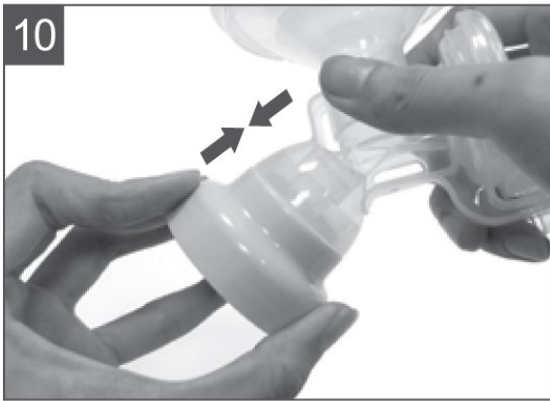
ประกอบส่วนฝาครอบลงด้านบนของถ้วยและไดอะแฟรม

จัดให้ตำแหน่งแกนบานพับวางตรงกัน กดลงให้แน่น เพื่อให้แนบสนิท



ภาพแสดงลักษณะเมื่อประกอบไดอะแฟรมสำเร็จแล้ว

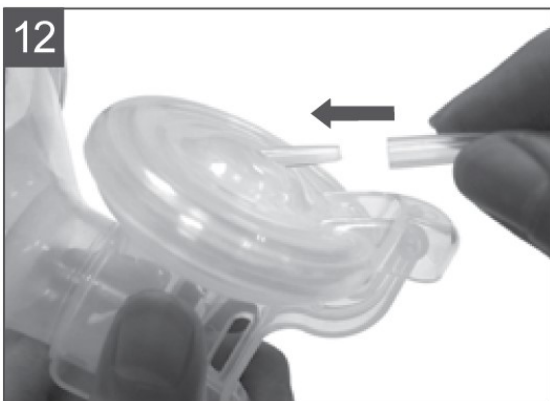
วิธีประกอบชุดกรวยบีบครบชุด



หมุนส่วนต่อคอขวดเข้ากับตัวของกรวยบีม



หมุนขวดนมเข้ากับส่วนต่อคอขวดให้แน่น



ต่อสายยางเข้ากับรูเสียบสายยางที่อยู่บนฝา

หมายเหตุ: ตรวจสอบดูว่าไม่มีความชื้นหรือหยดน้ำ
หลงเหลืออยู่ในสายยาง



กดเสียบสายยางให้แน่น

แหล่งจ่ายไฟ

14

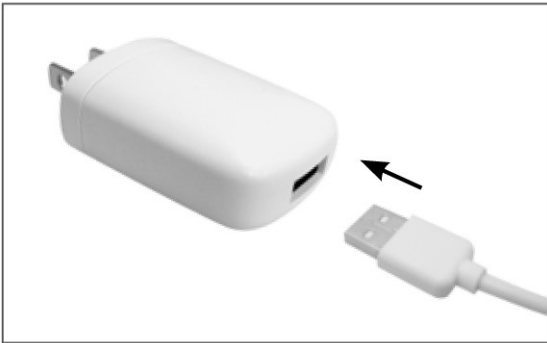


ภาพแสดงชุดกรวยปั๊มที่ประกอบเสร็จแล้ว

15

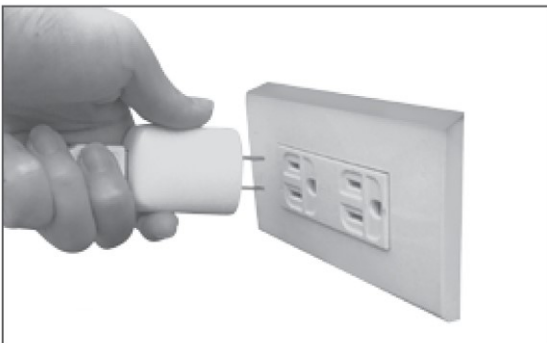


เสียบสายยางเข้ากับรูบนเครื่องปั๊มให้แน่น



ปลั๊กไฟ AC/DC Adapter

ต่อสาย USB เข้ากับปลั๊กไฟ AC/DC Adapter



เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้าเสียบ

หมายเหตุ: หากใช้งานเสร็จแล้ว อย่าเสียบตัวปลั๊กทิ้งไว้กับเต้าเสียบ ไม่ว่าจะมียาง USB ต่ออยู่ด้วยหรือไม่ก็ตาม

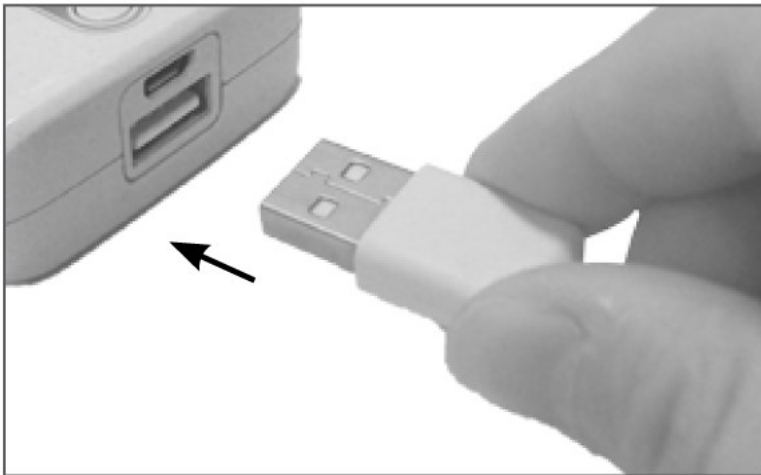


เสียบสายไฟเข้ากับรูเสียบบนตัวเครื่องปั๊มนม

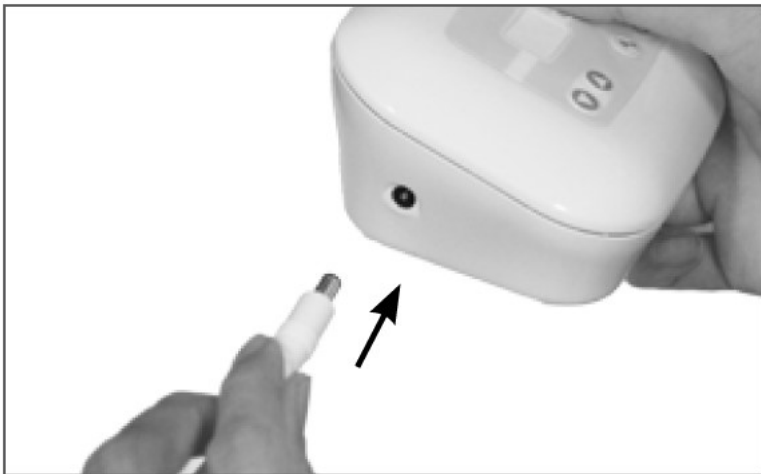


คำเตือน: เพื่อความปลอดภัยจากไฟฟ้าลัดวงจร ให้ใช้ปลั๊กไฟที่มากับเครื่องปั๊มนมรุ่นบีลัทไฟฟวิสเปอร์เท่านั้น หากใช้ปลั๊กไฟจากอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นอาจเสี่ยงทำให้เกิดอันตราย และอาจทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

การใช้งาน Power Bank



เสียบสาย USB เข้ากับตัวพาวเวอร์แบงค์



เสียบสายปลั๊กไฟเข้ากับช่องเสียบที่

อยู่ด้านหลัง

เปิดสวิตช์ของพาวเวอร์แบงค์เพื่อใช้งาน



เก็บสาย USB ที่ใช้เสร็จแล้วไว้ในช่องเก็บ
สาย USB ที่อยู่บนตัวเครื่องปั๊ม

หมายเหตุ: ปิดฝาส่วนช่องเก็บสายในขณะ
ปั๊มนม เพื่อลดเสียง

คำเตือน: ก่อนจะต่อสาย USB เข้ากับเครื่องคอมพิวเตอร์หรือแล็ปท็อป ให้ศึกษาคู่มือจากผู้ผลิต
คอมพิวเตอร์หรือแล็ปท็อปนั้นหรือสอบถามไปยังผู้ผลิตโดยตรง บริษัทไม่รับผิดชอบหากเกิด
ปัญหาการทำงานขึ้นกับเครื่องคอมพิวเตอร์หรือแล็ปท็อป

คำแนะนำในการทำความสะอาด

ข้อควรปฏิบัติในการฆ่าเชื้อและการทำความสะอาดอุปกรณ์

การฆ่าเชื้อก่อนการใช้งานครั้งแรก:

ก่อนการใช้งานเครื่องปั้มน้ำนมร้มเบิลท์ฟฟ์ ครั้งแรกนั้น ให้ถอดชุดอุปกรณ์การปั้มน้ำนม และชุดไดอะแฟรมทุกชิ้น (**ยกเว้นสายปั้ม**) ออกก่อน แล้วนำไปต้มในน้ำเดือดเป็นเวลา 10 นาที

- * ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปริมาณน้ำเพียงพอต่อการต้มอุปกรณ์ทุกชิ้น
- * **ห้ามต้มสายปั้ม หรือข้อต่อสายปั้มเด็ดขาด**
- * นำอุปกรณ์ทุกชิ้นขึ้นจากน้ำทันทีที่ต้มเสร็จ
- * ผึ่งให้แห้ง หรือเช็ดด้วยผ้าสะอาด ก่อนประกอบใหม่ทุกครั้ง
- * กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนอุปกรณ์ทุกชิ้น**แห้งสนิท**ก่อนการใช้ประกอบใหม่ทุกครั้ง เนื่องจากความชื้นจะมีผลต่อการทำงานของเครื่องปั้ม

ก่อนการใช้งานทุกครั้ง:

- * ล้างมือให้สะอาดด้วยสบู่และน้ำอุ่นก่อนจับชิ้นส่วนอุปกรณ์ต่าง ๆ
- * ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดอุปกรณ์การปั้มน้ำนมผ่านการทำความสะอาดและแห้งสนิท ถ้าไม่เป็นเช่นนั้น ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดก่อนใช้งานครั้งแรกที่ระบุไว้ด้านบน หรือคำแนะนำในการทำความสะอาดทั่วไปด้านล่าง
- * ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายปั้มไม่มีไอน้ำหรือความชื้นค้างอยู่ **ห้ามใช้งานเครื่องปั้มน้ำนมหากมีไอน้ำหรือความชื้นค้างอยู่ในสายปั้ม**

วิธีการทำความสะอาดทั่วไป:

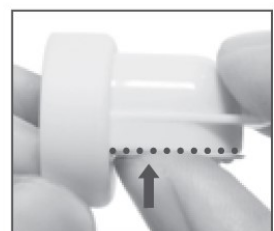
 คำเตือน: จับวาล์วและเมมเบรนด้วยความระมัดระวัง เพราะหากเกิดความเสียหาย เช่น เป็นรอย หรือฉีกขาด จะส่งผลให้เครื่องปั้มทำงานได้ไม่ปกติ

 ขั้นตอนพิเศษเพิ่มเติมสำหรับการทำความสะอาดวาล์วและเมมเบรน:

แผ่นเมมเบรนได้รับการออกแบบเป็นพิเศษให้มีปุ่มจับตรงส่วนก้านเล็กๆ เพื่อความสะดวกในการจับทำความสะอาด

เวลาจะทำความสะอาดเมมเบรน เพียงแค่ดึงแผ่นเมมเบรนออกจากส่วนวาล์วให้ก้านเกือบหลุด (แต่ไม่หลุดออกมา)

ล้างด้วยน้ำอุ่นและสบู่ และล้างซ้ำด้วยน้ำอุ่นหรือเปิดน้ำให้ไหลผ่าน เมื่อทำความสะอาดเสร็จ เพียงแค่กดส่วนก้านเข้าไปเหมือนเดิม และตรวจสอบว่าแผ่นเมมเบรนวางได้เรียบอยู่บนวาล์ว



คำแนะนำในการทำความสะอาด

- * ไม่ต้องทำความสะอาดสายปั๊ม ส่วนฝาครอบและสายยางนี้ ปกติแล้วจะไม่สัมผัสกับน้ำนมเลย (หากประกอบชุดอุปกรณ์เมื่อใช้งานได้ถูกต้อง และเครื่องปั๊มทำงานได้ปกติ เพราะไดอะแฟรมจะป้องกัน น้ำนมไหลย้อนเข้าสู่บริเวณฝาครอบและสายยาง) ถ้าหากว่าเห็นมีของเหลวหรือไอน้ำอยู่ในสายยาง ให้ทำความสะอาดดังในหัวข้อ การทำความสะอาดสายยาง ก่อนจะใช้งานครั้งต่อไป
- * ชุดอุปกรณ์ปั๊มอื่นๆ สามารถทำความสะอาดได้ในกะละมังใส่น้ำร้อนและน้ำยาล้างขวดนม หากจะใช้เครื่องล้างจานอัตโนมัติ สามารถใส่ชุดอุปกรณ์ลงในตะกร้าที่ส่วนชั้นบนของเครื่องล้างจานได้ โดยระวังชิ้นส่วนเล็กๆ จะตกหายระหว่างที่เครื่องทำงาน
- * อย่าใช้สารละลายหรือสารขัดล้างใดๆ ทำความสะอาดชุดอุปกรณ์ปั๊มนม
- * ล้างด้วยน้ำร้อนสะอาด
- * ส่วนตัวเครื่องปั๊มนม สามารถเช็ดทำความสะอาดได้ด้วยผ้าชุบน้ำบิดหมาดๆ หรืออาจชุบน้ำผสมสบู่เจือจางเท่านั้น

การทำความสะอาดสายยาง:

- * เช็ดส่วนด้านนอกของสายยางด้วยผ้าหมาดๆ ที่สะอาด ระวังอย่าให้น้ำเข้าข้างในสายยาง
- * หากพบว่ามีน้ำขังอยู่ข้างในสายยาง ให้ล้างสายยางด้วยน้ำร้อนสะอาด แล้วแขวนไว้ให้แห้งสนิทก่อนจะนำมาใช้งานครั้งต่อไป อย่าใส่เครื่องมือหรือชิ้นส่วนใดเข้าไปในสายยางเพื่อเช็ดทำความสะอาด

หมายเหตุ: ก่อนการใช้งานทุกครั้ง ตรวจสอบดูชิ้นส่วนทุกชิ้นว่ามีร่องรอยแตก ฉีกขาด สีเปลี่ยน หรือเสื่อมสภาพไปหรือไม่ เพราะอาจมีส่วนส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องปั๊มนมไฟฟ้ารีมเบิลทัฟฟ์ หากพบว่ามี ความเสียหายใดเกิดขึ้น ให้หยุดใช้งานและเปลี่ยนชิ้นส่วนอุปกรณ์นั้นเสียก่อน

การแก้ปัญหา

รู้สึกเจ็บในขณะปั๊ม: ลดแรงดูดให้น้อยลง สำหรับผู้ที่เริ่มปั๊มใหม่ๆ ไม่ควรใช้เวลาปั๊มนานเกินไป หากรู้สึกเจ็บควรหยุดปั๊มทันที บางกรณี การปั๊มโดยถอดซิลิโคนเสริมกรวยปั๊มออกก็ช่วยลดอาการเจ็บลงได้

ปัญหาขัดข้องทางไฟฟ้า: หากพบปัญหาขัดข้องทางไฟฟ้าอาจเนื่องมาจากไฟตกหรือจากสาเหตุอื่นๆ ในระหว่างที่ใช้งานเครื่องปั๊มน้ำนมไฟฟ้า ร่มเบิลทัฟฟ์ ให้ปฏิบัติตามดังต่อไปนี้

- * ถอดสาย AC Adapter จากเต้าเสียบแล้วรอประมาณ 5 วินาที เสียบสาย AC Adapter ใหม่อีกครั้งหนึ่ง หากยังใช้การไม่ได้ ให้ลองเสียบเต้าเสียบอันอื่นๆ แทน

ปัญหาคั่นความถี่วิทยุ: ผลิตภัณฑ์นี้สามารถให้กำเนิด ใช้ และ แผ่พลังงานคลื่นวิทยุได้ หากไม่ได้ติดตั้งและใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามคู่มือ อาจจะทำให้เกิดความเสียหายแก่อุปกรณ์อื่นๆ ที่อยู่ใกล้เคียงได้ หากพบปัญหาผู้ใช้ควรปฏิบัติตามนี้

- * เคลื่อนย้ายอุปกรณ์อื่นๆ ให้ห่างจากผลิตภัณฑ์
- * แยกอุปกรณ์อื่นๆ ออกจากผลิตภัณฑ์
- * แยกใช้เต้าเสียบสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ โดยไม่ใช้ร่วมกับอุปกรณ์อื่น ๆ
- * บริการผู้ผลิตหรือผู้ให้บริการ

ปัญหาเรื่องแรงดูด:

ถ้าหากแรงดูดตกเพียงข้างเดียว ต้นเหตุของปัญหาไม่ได้เกิดจากเครื่องปั๊มนม:

- * ตรวจสอบชุดอุปกรณ์ปั๊มว่าประกอบได้ถูกต้อง
- * วางจานกรวยปั๊มโดยเล็งให้หัวนมอยู่ตรงกึ่งกลางพอดี และจานกรวยแนบสนิทกับเต้านม
- * ตรวจสอบให้ไดอะแฟรมวางแนบสนิทในส่วนถ้วย
- * ตรวจสอบเมมเบรนและวาล์ว ว่าไม่มีส่วนชำรุด ขาด ร้าว หรือมีมันตัว ชิ้นส่วนนี้เป็นชิ้นส่วนสำคัญที่มีผลต่อแรงดูด แม้เพียงรอยร้าวเล็กๆ ก็จะทำให้การดูดมีปัญหาได้ ถ้าหากพบรอยร้าวหรือฉีกขาด ให้เปลี่ยนวาล์วหรือเมมเบรน

ถ้าหากแรงดูดตกทั้งสองข้าง:

- * ถอดสายยางออกจากด้านหลังของตัวเครื่องปั๊ม แล้วใช้มีดกดที่ส่วนรูต่อสายยางบนตัวเครื่อง
- * ทดสอบแรงดูดที่ออกจากรู ถ้าหากสัมผัสได้แรงดูด แสดงว่าเครื่องปั๊มทำงานได้ปกติ
- * ถ้าหากสัมผัสไม่ได้แรงดูด หรือแรงดูดตกลงจนรู้สึกได้ กรุณาติดต่อช่างจากบริษัทหมัธกา
- * ตรวจสอบสายยางดูว่ามีรอยร้าวฉีกขาดหรือไม่

น้ำนมค้างสะสมในกรวยปั๊ม: หากน้ำนมไม่สามารถไหลจากกรวยปั๊มลงขวดนมได้เร็วเพียงพอ ให้ปรับลดแรงดูดของเครื่องปั๊มน้ำนมลง เพื่อไม่ให้ น้ำนมสะสมมากเกินไปก่อนไหลลงขวดนม

เครื่องปั๊มไม่ทำงาน:

- * ตรวจสอบปลั๊กไฟ หรือสาย USB ว่าเสียบได้ถูกต้อง หากเครื่องปั๊มยังคงไม่ทำงาน ติดต่อฝ่ายช่างของบริษัทหมัธกา

คำแนะนำในการเก็บรักษาน้ำนมแม่

ข้อมูลนี้ได้มาจากการวิจัยซึ่งเหมาะสำหรับคุณแม่ที่มีทารกที่ครบกำหนดคลอด และมีสุขภาพแข็งแรงสมบูรณ์ ซึ่งประสงค์จะเก็บน้ำนมไว้ให้ลูกที่บ้านเท่านั้น สำหรับคำแนะนำในการเก็บน้ำนมตามข้อจำกัดพิเศษอื่นๆ นอกเหนือ จากนี้ ควรปรึกษาแพทย์ หรือผู้เชี่ยวชาญด้านการให้นมแม่

ข้อสำคัญ :

- * **ภาชนะที่ใช้เก็บน้ำนม:** ภาชนะที่เหมาะสมสำหรับการเก็บน้ำนมแม่มากที่สุดคือภาชนะที่ทำมาจากแก้วหรือพลาสติกแข็งซึ่งมีฝาปิดมิดชิด ควรบรรจุน้ำนมไม่เกิน 3/4 ของภาชนะเท่านั้น เพื่อให้มีที่ว่างสำหรับการขยายตัวในการแช่แข็ง ควรเก็บน้ำนมไว้ในตู้เย็น หรือช่องแช่แข็งของตู้เย็น และให้ห่างจากประตูตู้เย็น เพื่อหลีกเลี่ยงการเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อคุณภาพของน้ำนมได้
- * **การอุ่นน้ำนมแช่แข็ง:** น้ำนมที่แช่แข็งแล้วสามารถละลายได้ภายในหนึ่งคืน เมื่อทิ้งไว้ในตู้เย็นช่องปกติ หรือจากปล่องไฟให้ละลายโดยให้น้ำเย็นไหลผ่าน ควรค่อย ๆ เพิ่มอุณหภูมิของน้ำเพื่ออุ่นน้ำนมให้อยู่ในอุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับป้อนทารก
- * **การอุ่นน้ำนมแช่เย็น:** น้ำนมที่แช่เย็นสามารถอุ่นได้โดยแช่ในน้ำอุ่นสักครู่ ก่อนที่จะป้อนทารก คุณแม่ต้องทดสอบอุณหภูมิของน้ำนมก่อนเสมอโดยการหยดน้ำนมลงบนข้อมือ อย่าให้ร้อนเกินไป
- * **สิ่งที่ควรทำ:** การเก็บน้ำนมในปริมาณ 2 -4 ออนซ์จะช่วยลดการสิ้นเปลือง เขียนวันที่ปั้มน้ำนมไว้บนภาชนะที่ใส่น้ำนม (รวมถึงชื่อของลูกในกรณีที่คุณต้องอยู่กับสถานรับเลี้ยงเด็ก) และควรใช้น้ำนมที่ปั้มน้ำนมไว้เก่าก่อน
- * **สิ่งที่ไม่ควรทำ:** ห้ามอุ่นน้ำนมบนเตาโดยตรง ห้ามละลายน้ำนมในน้ำร้อนหรือน้ำเดือด ห้ามอุ่นน้ำนมในไมโครเวฟ การอุ่นน้ำนมในไมโครเวฟจะทำให้องค์ประกอบในน้ำนมเปลี่ยนแปลง และอาจทำให้เกิดความร้อนที่ไม่สม่ำเสมอ ซึ่งอาจลวกปากทารกได้ ห้ามนำน้ำนมที่ละลายแล้วกลับไปแช่แข็งใหม่โดยเด็ดขาด น้ำนมที่ละลายแล้วและไม่ได้ใช้เกินกว่า 24 ชม. ให้ทิ้ง
- * **ลักษณะผิดปกติ:** น้ำนมแม่อาจจะแยกตัวออกเป็นชั้นไขมันและชั้นน้ำนมเมื่อเก็บไว้ สิ่งนี้เป็นเรื่องปกติ เพียงแต่แกว่งภาชนะเพื่อให้ชั้นไขมันทั้งสองส่วนเข้ากันก่อนป้อนทารกเท่านั้น บางครั้งน้ำนมแช่แข็งที่เอามาละลายอาจจะมูกลิ้นขึ้น ซึ่งเกิดจากการแตกตัวของไขมัน น้ำนมนี้ไม่ได้เสียแต่อย่างใด และทารกยังสามารถดื่มได้
- * **อันตรายหรือไม่:** น้ำนมที่ปั้มออกมานั้นสามารถเก็บไว้ในตู้เย็นธรรมดาในที่ทำงานหรือสถานรับเลี้ยงเด็กได้ ซึ่งองค์การควบคุมโรค Center for Disease Control (CDC) และกระทรวงแรงงาน the US Occupational Safety and Health Administration (OSHA) ของสหรัฐอเมริกาได้ลงความเห็นว่าน้ำนมของมนุษย์นั้นไม่ถือเป็นสารคัดหลั่งในร่างกายที่จำเป็นต้องได้รับการเก็บเป็นพิษหรือเก็บในภาชนะแยกต่างหากแต่อย่างใด

	ตู้แช่แข็ง อุณหภูมิ -20 °C	ช่องแช่แข็ง ตู้เย็นสองประตู	ช่องแช่แข็ง ตู้เย็นประตูเดียว	ช่องแช่เย็น ตู้เย็นทั่วไป 0-4 °C
เมื่ออยู่ในตู้เย็น หรือตู้แช่แข็ง	6-12 เดือน	3-4 เดือน	2 สัปดาห์	8 วัน
เมื่อนำมาตั้งไว้ที่ อุณหภูมิห้อง	15 °C 24 ชม.	15-22 °C 10 ชม.	26 °C 4-6 ชม.	30-37 °C 4 ชม.

ที่มา : www.womenshealth.gov

คำแนะนำในการปัมน้ำนม

สิ่งสำคัญที่สุดในการปัมน้ำนมให้ได้สำเร็จก็คือ กลไกการหลั่งน้ำนม ซึ่งทำให้เกิดการหลั่งน้ำนมได้อย่างอิสระ แนวทางการปฏิบัติต่อไปนี้จะสามารถช่วยให้กลไกการหลั่งน้ำนมเกิดได้ง่ายขึ้น

- * นวดคลึงเต้านมก่อนการปั๊ม โดยการใช้นิ้วชี้และนิ้วหัวแม่มือสัมผัสหัวนมเบาๆ เพื่อกระตุ้นกลไกการหลั่งน้ำนม
- * เลือกสถานที่ปั๊มนมที่เป็นที่ส่วนตัวและไม่ถูกรบกวน
- * เลือกเก้าอี้ที่มีที่หนุนด้านหลัง และอาจมีที่รองเท้าเพื่อความสบายในระหว่างปั๊มนม
- * ผ่อนคลายด้วยการนึกถึงลูกน้อยหรือดูภาพลูกน้อยของคุณ
- * คุณแม่บางท่านพบว่ากลไกการหลั่งน้ำนมจะเกิดขึ้นโดยอัตโนมัติเมื่อคุณแม่ได้ยินเสียงลูกน้อยร้องไห้หรือได้ยินเสียงทารกอื่นร้องไห้

ขึ้นอยู่กับสุขภาพและขบวนการผลิตน้ำนมของแต่ละคน คุณแม่บางท่านอาจเกิดกลไกการหลั่งน้ำนมได้มากกว่าหนึ่งครั้งในการปัมน้ำนมแต่ละรอบ ซึ่งคุณแม่สามารถสลับไปมาระหว่างโหมดกระตุ้นและโหมดปั๊มปกติโดยการกดปุ่ม Let-down ได้ตามต้องการ

ควรจำไว้เสมอว่าการปัมน้ำมนั้นเป็นทักษะที่ต้องอาศัยการเรียนรู้ ปริมาณน้ำนมมากหรือน้อยเป็นไปตามกฎของอุปสงค์และอุปทาน การปัมน้ำนมออกอย่างสม่ำเสมอจะช่วยกระตุ้นการผลิตน้ำนมและช่วยรักษาปริมาณน้ำนมเอาไว้ได้

ในกรณีที่รู้สึกไม่สบายหรือเจ็บเต้านมในระหว่างใช้เครื่องปัมน้ำนม ให้ลดระดับแรงดูดโดยการเลื่อนปุ่มปรับแรงดูดลง (-) หรือลองปัมน้ำนมโดยใช้หรือไม่ใช่ซิลิโคนเสริมกรวยปั๊ม หากไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ให้ปิดเครื่องปัมน้ำนมและถอดกรวยปั๊มออกจากเต้านม พักสักระยะเวลาหนึ่ง แล้วลองใหม่อีกครั้งเมื่ออาการคัดเต้านมลดลง หากยังไม่รู้สึกดีขึ้นควรปรึกษาแพทย์หรือผู้เชี่ยวชาญด้านการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่ต่อไป

เคล็ดลับการเพิ่มปริมาณน้ำนม :

- * การปัมน้ำนมบ่อยๆ ให้ผลในการเพิ่มปริมาณน้ำนมมากกว่าปั๊มครั้งละนานๆ
- * การปั๊มนมพร้อมกันสองข้างช่วยกระตุ้นการสร้างน้ำนมและเพิ่มปริมาณน้ำนมได้ดีกว่าการปั๊มทีละข้าง
- * ดื่มน้ำหรือเครื่องดื่มอื่นๆ บ่อยๆ ตลอดทั้งวัน ถ้าปัสสาวะเป็นสีใสแสดงว่าดื่มน้ำเพียงพอ ถ้าไม่ใสแสดงว่าดื่มน้ำน้อยเกินไป

การรับประกัน

ผลิตภัณฑ์นี้จะได้รับการรับประกันในกรณีที่ผู้ซื้อซื้อผลิตภัณฑ์โดยตรงจากบริษัท หรือตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น บริษัทขอรับประกันผลิตภัณฑ์เครื่องปัมน้ำไฟฟ้า ร่มเบิลท์ฟฟ์ เป็นระยะเวลา 1 ปีนับตั้งแต่วันที่มีการซื้อขายสำหรับชิ้นส่วนของมอเตอร์ (ไม่รวมอุปกรณ์ปั๊ม) การรับประกันนี้จะสิ้นสุดลงในกรณีที่ผู้ซื้อ ขายหรือส่งมอบผลิตภัณฑ์ เครื่องปัมน้ำไฟฟ้า ร่มเบิลท์ฟฟ์ ให้ผู้อื่น

การรับประกันนี้ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ ตกหล่น การใช้งานผิดประเภท การดูแลรักษาที่ไม่ถูกต้อง การดัดแปลงแก้ไขผลิตภัณฑ์ หรือใช้ไฟผิดขนาด

ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหาย ไม่สามารถใช้งานได้ตามเงื่อนไขการรับประกันข้างต้น บริษัทยินดีที่จะซ่อมแซม หรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ให้ใหม่โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใด ๆ โดยผู้ซื้อเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการขนส่ง

ผู้ซื้อควรใช้อุปกรณ์ต่าง ๆ ที่ผลิตโดย ร่มเบิลท์ฟฟ์ เท่านั้น การใช้งานผลิตภัณฑ์ที่ผิดวัตถุประสงค์หรือการใช้อุปกรณ์อื่นที่ไม่ใช่ของ ร่มเบิลท์ฟฟ์ จะทำให้การรับประกันถือเป็นโมฆะทันที

แหล่งข้อมูลความรู้เกี่ยวกับการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่

รายชื่อเว็บไซต์ที่ให้ความรู้เกี่ยวกับการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่

- * www.breastfeedingthai.com
- * www.thaibreastfeeding.org

รายชื่อเพจที่ให้ความรู้เกี่ยวกับการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่

- * breastfeedingthai -> www.facebook.com/BreastfeedingThai
- * นมแม่ -> www.facebook.com/thaibreastfeeding
- * พญ.สุธีรา เอื้อไพโรจน์กิจ -> www.facebook.com/SuthiRaXeuxPhirocnKic
- * นมแม่ แบบแฮปปี้ -> www.facebook.com/HappyBreastfeeding
- * มูลนิธิศูนย์นมแม่แห่งประเทศไทย -> www.facebook.com/Thaibf
- * ร้านนมแม่ -> www.facebook.com/NommaeShop

ศูนย์ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่

- * คลินิกนมแม่ โรงพยาบาลศิริราช โทร. 02-419-7000 ต่อ 5995
- * คลินิกนมแม่ สถาบันสุขภาพเด็กฯ โทร.02-354-8333 ต่อ 502
- * คลินิกนมแม่ โรงพยาบาลเจริญกรุงประชารักษ์ โทร. 02-289-7000 ต่อ 7134 (จ-ศ) ต่อ 7130 (ส.-อา.)
- * คลินิกนมแม่ โรงพยาบาลวชิระ ภูเก็ต โทร. 076-361-234 ต่อ 1244
- * คลินิกนมแม่ โรงพยาบาลบุรีรัมย์ โทร. 044-615-002 ต่อ 3551
- * ศูนย์อนามัยที่ 1 บางเขน กรุงเทพฯ โทร.02-521-3064, 02-521-3066
- * ศูนย์อนามัยที่ 2 สระบุรี โทร. 036-300-830-32
- * ศูนย์อนามัยที่ 3 ชลบุรี โทร. 038-786-974-7
- * ศูนย์อนามัยที่ 4 ราชบุรี โทร. 032-337-509
- * ศูนย์อนามัยที่ 5 นครราชสีมา โทร. 044-291-677
- * ศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น โทร. 043-243-210
- * ศูนย์อนามัยที่ 7 อุบลราชธานี โทร. 045-288-586
- * ศูนย์อนามัยที่ 8 นครสวรรค์ โทร. 056-255-451
- * ศูนย์อนามัยที่ 9 พิษณุโลก โทร. 055-299-280
- * ศูนย์อนามัยที่ 10 เชียงใหม่ โทร. 053-276-856
- * ศูนย์อนามัยที่ 11 นครศรีธรรมราช โทร. 075-399-460
- * ศูนย์อนามัยที่ 12 ยะลา โทร. 073-214-200



Rumble Tuff® is the trademark
owned by A Cute Baby Inc., USA



www.facebook.com/Rumbltuffthailand

จัดจำหน่ายโดย บริษัท มัธกา จำกัด
154 ถนนร่มเกล้า ซอย 24 มีนบุรี กรุงเทพฯ 10510
โทร. 02-543-9322, 02-915-2277
www.rumbltuffbaby.com